

## Memoria descriptiva de producto

### Sistema Multiroom Serie i500



# Indice

Descripción general:.....	2
Características principales:.....	3
Memoria: .....	5
Elementos de control y centralización .....	5
Altavoces.....	6
Mandos a distancia adicionales .....	7
Diagramas:.....	8
Conexión Central a módulo conector de línea.....	8
Conexión Habitación estéreo 10 Watts.....	9
Conexión habitación de más potencia .....	10
Certificados:.....	11

# Descripción general:

La serie i500 es un sistema de audio Multi-room que permite disfrutar de la música en toda la casa, integrando el sonido en la propia instalación de la vivienda. Con la serie i500, gracias a los altavoces empotrados en el techo, se elimina la necesidad de disponer de reproductores MP3 portátiles o instalar equipos de música independientes en cada habitación. Asimismo dispone de funciones de avisos para realizar llamadas entre habitaciones, función de niñera electrónica, etc.

Con la serie i500 se puede:

- disfrutar de música en cada habitación de la vivienda
- acceder a diferentes canales de música, incluyendo un reproductor de discos y un dock para iPod, con un control total del mismo que permite navegar por toda su colección de música
- manejo desde mandos a distancia (sin hilos).

La serie i500 no requiere la instalación dedicada de un ordenador, no siendo necesario, por tanto, ningún conocimiento de informática para disfrutar de todas las prestaciones del sistema. Con la serie i500 se puede contar hasta un máximo de 32 habitaciones independientes que reciben varios canales de música desde la Unidad Central.

La Unidad Central dispone de las prestaciones básicas:

- ✓ sintonizador FM con RDS incorporado, 30 memorias y conector de antena RF coaxial 75 ohm
- ✓ reproductor de discos CD/DVD audio capaz de reproducir los formatos CD-audio, CD-MP3 y DVD-MP3
- ✓ conexión a Dock Universal para iPod
- ✓ dos entradas RCA para fuentes de sonido externas con regulador e indicador de nivel independiente
- ✓ salida de línea de datos y sonido (4 canales) a través de conector RJ45
- ✓ conexión directa a la red eléctrica (110 a 240Vac/35W)



El sistema es compatible con KNX mediante un interfaz diseñado a tal fin. De la misma manera disponemos de un interfaz de comando domóticos para que la comunicación con otros sistemas externos sea viable.



## Características principales:

Este Sistema Multiroom convierte a la serie i500 en un sistema sin competencia en el mercado, gracias a su imponente calidad de audio, el increíble funcionamiento sin hilos y la completa integración del iPod.

### ¿Dónde están los Mandos de pared?

Con la serie i500, hemos incorporado toda la tecnología de control en el altavoz del techo. Todo el sistema se controla con uno o más Mandos a Distancia. No hay Mandos de Control de pared, teclados numéricos o diversos acabados integrados con los interruptores de luz.

### Made for iPod



La Serie i500 es nuestro primer producto "Made for iPod".

Cuando se conecta el iPod en el dock para iPod, el Mando a Distancia le permite el control total de su música - desde cualquier habitación. La pantalla de 2.2" LCD muestra todo el contenido del iPod - pistas; artistas; álbumes; incluso listas de temas - dando la opción de escoger sobre la colección completa de música.

Los siguientes  
son los modelos  
de iPod  
soportados:



**iPod touch**  
2nd generation  
8GB 16GB 32GB



**iPod touch**  
1st generation  
8GB 16GB 32GB



**iPod classic**  
80GB 160GB



**iPod**  
5th generation  
(video)  
30GB



**iPod nano**  
5th generation (video camera)  
8GB 16GB



**iPod nano**  
4th generation (video)  
8GB 16GB



**iPod nano**  
3rd generation  
(video)  
4GB 8GB



**iPod nano**  
2nd generation  
(aluminum)  
2GB 4GB 8GB



**iPod nano**  
1st generation  
1GB 2GB 4GB

## **y algo más**

La Unidad Central incluye un lector de CD/DVD Audio y un sintonizador FM en la misma Unidad. No se necesita comprar estos dispositivos separadamente. De nuevo, el CD/DVD Audio y el sintonizador FM pueden ser controlados desde cualquier punto del hogar a través del Mando a Distancia.

Adicionalmente, la Unidad Central permite conectar 2 fuentes adicionales de audio (incluyendo el iPod). Conecte el DVD como segundo dispositivo o el receptor de satélite y asegúrese que puede escuchar la TV!

## **Lo más útil**

Aunque parezca increíble, nuestros clientes nos dicen que las prestaciones más usadas son precisamente las que nos permiten independencia como - la entrada local, el sintonizador de FM independiente y la intercomunicación.

## **Intercomunicación y llamadas**

La intercomunicación en la Serie i500 es uno de nuestros mejores logros hasta el momento. La pantalla permite elegir la habitación con la que se quiere hablar y un pequeño micrófono integrado en el Mando a Distancia capta su voz. Gracias a la intercomunicación entre estancias se puede programar la función "niñera electrónica", ya que se activa cuando un sonido es detectado y avisa, por ejemplo, a los padres del llanto de un bebé o cuando alguien necesita asistencia.

## **Entrada local**

De nuevo, nuestro objetivo con la Serie i500 fue huir de los Mandos de Control de pared. Pero ¿cómo podíamos conseguir una entrada local sin una conexión física? Simplemente conectando el iPod o Mp3 directamente al Mando a Distancia.

El Mando a Distancia se comunica por radiofrecuencia al Altavoz en el techo y la música se escucha a través de éste. Realmente audio inalámbrico auténtico.



## **FM independiente**


La Unidad Central incluye un sintonizador FM que distribuye la emisora programada a todas las habitaciones/zonas. Además, el Altavoz Activo principal en cada zona incluye un sintonizador FM permitiendo que en cada habitación/zona se pueda escuchar la emisora favorita, independientemente sin interferir con otras zonas.

# Memoria:

Esta memoria trata el sistema multiroom de la Serie i500 de EISSOUND. A continuación se describen de forma genérica los dispositivos que forman parte de esta serie y posteriormente se detallarán diversas configuraciones.



## Elementos de control y centralización

Kit Central de la Serie i500 (Ref: 50121)	
	<p>El Kit Central, se compone de una Unidad Central, Mando a distancia y un Dock Universal para iPod® (iPod® no incluido).</p> <p>Las principales prestaciones de la Unidad Central son las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sintonizador FM de 30 memorias con RDS incorporado y conector de Antena RF coaxial 75 ohm</li> <li>• Reproductor de discos CD/DVD Audio, MP3</li> <li>• Dock universal para iPod® (iPod® no incluido)</li> <li>• Dos entradas RCA para fuentes de sonido externas.</li> <li>• Salida de línea de datos y sonido (4 canales) a través del conector RJ45</li> </ul> <p>La Unidad Central no necesita instalación y puede ser colocada en cualquier parte de la residencia o edificio con acceso al Módulo conector de línea RJ45 (Ref.57301) empotrado en la pared. La distancia máxima recomendada entre la Unidad Central y el Módulo conector de línea no debe exceder 2 metros.</p>

Módulo conector de línea (573x1)	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La Unidad Central va conectada al Módulo conector de línea. El Módulo luego va conectado al Altavoz Activo Principal. Este módulo está diseñado para integrarse con los principales mecanismos eléctricos del mercado.</li> </ul>

## Altavoces

En cada zona o habitación se instala un Altavoz Activo Principal (Ref. 55101) y un Altavoz Pasivo (Ref. 55301). Se requiere una conexión cableada tipo BUS que comunica la Unidad Central con los Altavoces Activos principales de que consta la instalación.

Altavoz Activo Principal (Ref. 55101)	
	<p>Incorpora toda la tecnología de control y sonido necesaria para comunicar la Unidad Central con el Mando a distancia e incluye las siguientes prestaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Altavoz de 2 vías, woofer 5" y tweeter 1"</li> <li>• Sintonizador FM de 30 memorias con RDS incorporado y conector de Antena RF coaxial 75 ohm.</li> <li>• Comunicación wireless de datos y sonido con el Mando a distancia.</li> <li>• Entrada de línea de datos y sonido (4 canales) desde la Unidad Central.</li> <li>• Amplificador de audio 5+5 W.</li> <li>• Salida para altavoz supletorio (8 Ohms) Ref. 55301.</li> <li>• Salida de línea para amplificador auxiliar Ref 55201.</li> <li>• Conexión a la red eléctrica (110 a 240 Vac/20W)</li> <li>• Rejilla frontal y aro en aluminio</li> </ul>
Altavoz Pasivo (Ref. 55301)	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Altavoz de 2 vías, woofer 5" y tweeter 1"</li> <li>• Rejilla frontal y aro en aluminio</li> <li>• Medidas exteriores en mm: ø 220, fondo 71</li> <li>• Medidas hueco aconsejado en mm: ø 190, fondo 65</li> </ul>

**Altavoz Activo Auxiliar (Ref. 55201)**



En zonas donde se requiere una mayor potencia de sonido se dispone de éste Altavoz Activo Auxiliar. Sus principales características son:

- Altavoz de 2 vías, woofer 5" y tweeter 1", con amplificador de audio 5+5W
- Salida para Altavoz supletorio (8 ohms) Ref. 55301
- Entrada de línea desde el Altavoz Activo Principal Ref. 55101
- Conexión a la red eléctrica (110 a 240Vac/18W)
- Rejilla frontal y aro en aluminio

## Mandos a distancia adicionales

**Kit Mando + Base (Ref. 50122)**



El Mando a distancia permite manejar la música en las diferentes habitaciones de la casa, así como enviar avisos de unas habitaciones a otras.

Las principales prestaciones del Mando son:

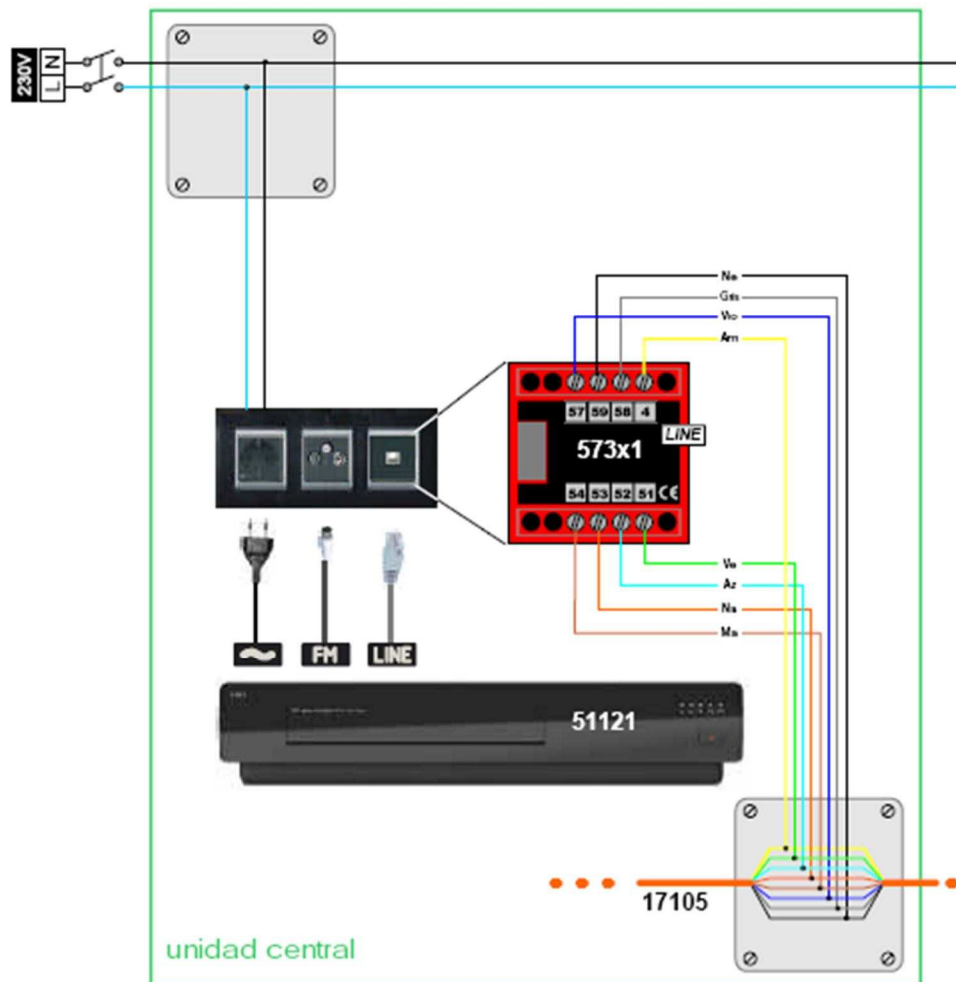
- Pantalla gráfica TFT color 2.2"
- Micrófono integrado.
- Entrada jack 3.5 mm para fuente de sonido externa.
- Comunicación wireless de datos/sonido con el Altavoz Activo Principal

La base actúa como soporte del Mando y como cargador de baterías cuando está conectado a la red eléctrica (110 a 240Vac/5 W)

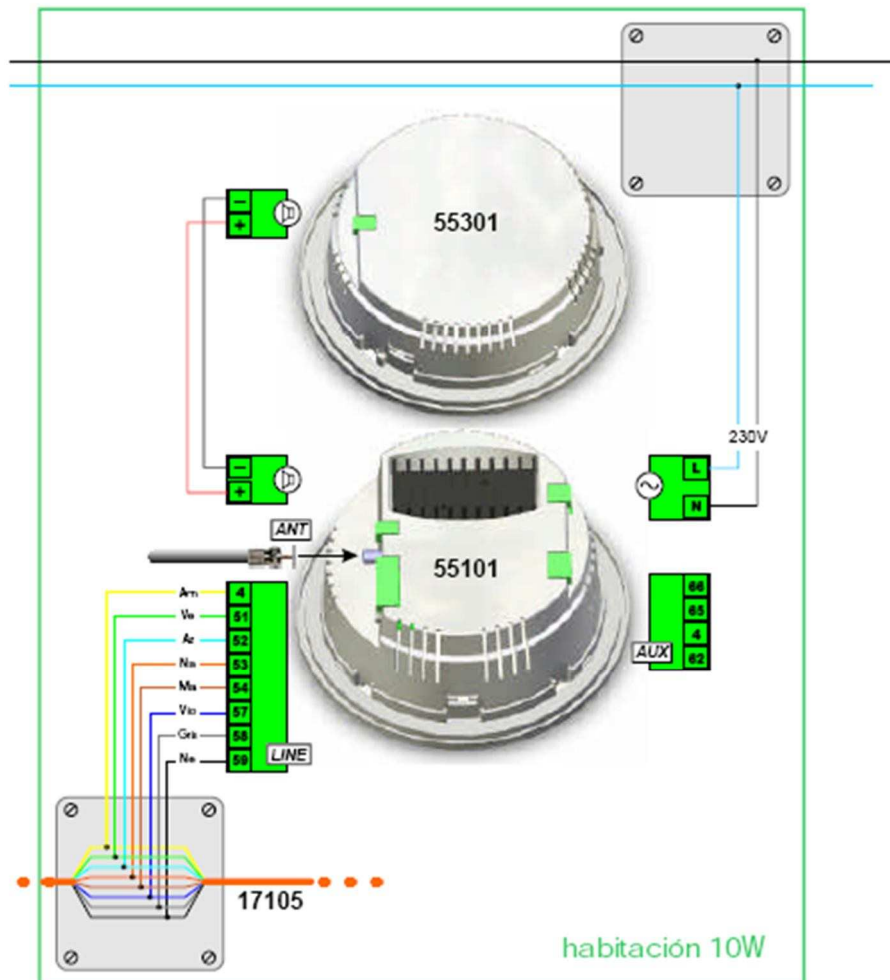


# Diagramas:

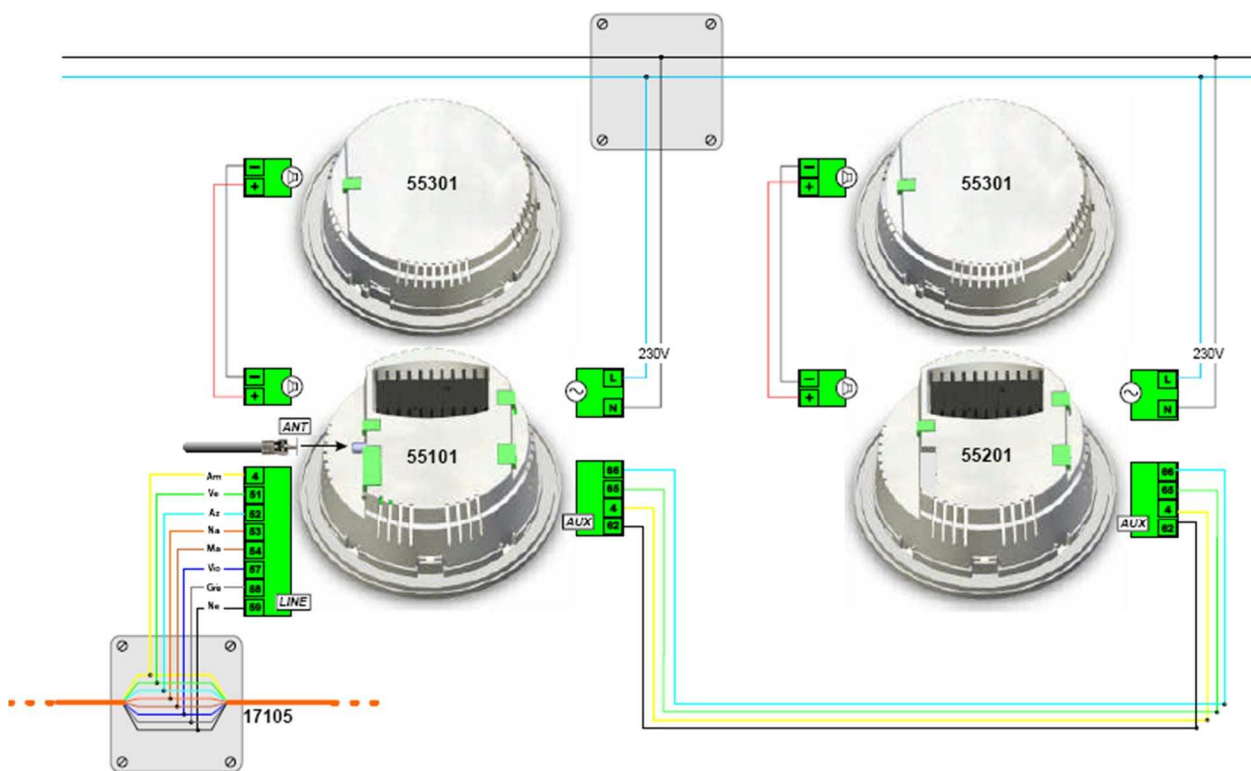
## Conexión Central a módulo conector de línea



## Conexión Habitación estéreo 10 Watts



## Conexión habitación de más potencia



# Certificados:

**AENOR** Asociación Española de Normalización y Certificación



**ER-0634/1998**

**CERTIFICADO DE  
REGISTRO DE EMPRESA**  
REGISTERED FIRM CERTIFICATE

**ER-0634/1998**

La Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) certifica que el Sistema de Gestión de la Calidad adoptado por la Empresa: *The Spanish Association for Standardization and Certification (AENOR) certifies that quality management system adopted by the firm:*

**ELECTRONICA INTEGRAL DE SONIDO, S.A.**

para: *for:*

A) EL DISEÑO, LA PRODUCCIÓN Y EL SERVICIO POSVENTA DE PRODUCTOS ELECTRÓNICOS PARA SONORIZACIÓN DE VIVIENDAS E INSTALACIONES COMERCIALES.  
B) LA COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS PARA SONORIZACIÓN, MEGAFONÍA, AUDIO PROFESIONAL, VIDEO PROYECCIÓN, SISTEMAS DE CONFERENCIA E ILUMINACIÓN PROFESIONAL.

A) THE DESIGN, PRODUCTION AND SERVICING OF ELECTRONIC PRODUCTS FOR SOUND INSTALLATIONS OF HOUSING AND COMMERCIAL BUILDINGS.  
B) THE COMMERCIALIZATION OF SOUND RELATED PRODUCTS: PUBLIC ADDRESS SYSTEMS, PROFESSIONAL AUDIO, VIDEO PROJECTION, CONFERENCE SYSTEMS AND PROFESSIONAL LIGHTING.

que se realizan en o desde los establecimientos: *which is/are carried out in or from the establishment(s):*

A) PIRALPICA, C/ E. DE SAN - GRUPO QUEJERRE NATACIONES 50016 - ZARAGOZA. B) EL GENERALIQUER, 34 17 28010 - MADRID

es conforme a las exigencias de la Norma Española UNE-EN ISO 9001:2000 Sistemas de Gestión de la Calidad. *Requisitos. Complies with the requirements of the Standard UNE-EN ISO 9001:2000 Quality Management Systems Requirements.*

El presente Certificado es válido salvo suspensión o retirada notificada en tiempo por AENOR. *The Certificate is valid unless it is cancelled or withdrawn upon AENOR's written notification.*

Cualquier aclaración adicional relativa tanto al alcance de este certificado como a la aplicabilidad de los requisitos de la norma ISO 9001:2000 puede obtenerse consultando a la organización. *Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2000 requirements may be obtained by consulting the organization.*

Fecha de emisión: 1998-07-23 Fecha de renovación: 2003-12-15 Fecha de expiración: 2006-12-15  
*Issued on: Renewal on: Expiry on:*



El Director General de AENOR  
*General Manager of AENOR*



AENOR es miembro de la RED IQNet (Red Internacional de Certificación de los Sistemas de la Calidad), cuyos miembros operan de acuerdo con la norma europea EN-ISO 9001. *AENOR is a member of the IQNet Network (The International Certification Network). The members of which operate in accordance with the EN-ISO 9001 European standard.*

AENOR - C/ E. DE SAN - 50016 MADRID (España) - Teléfono: (+34) 914 354 090 - Telefax: (+34) 913 161 318 - www.aenor.es

Haga clic para mostrar una página cada vez



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

IQNet and  
AENOR  
hereby certify that the organization

**ELECTRÓNICA INTEGRAL DE SONIDO, S.A.**

A)  
PI MALPICA, CL F OESTE - GRUPO QUEJIDO, NAVES 87-88  
50016 - ZARAGOZA

B)  
PO EUROPA, 13 2º B  
28700 - SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES  
(MADRID)

for the following field of activities

- A) THE DESIGN, PRODUCTION AND SERVICING OF ELECTRONIC PRODUCTS FOR SOUND INSTALLATIONS OF HOUSING AND COMMERCIAL BUILDINGS.  
B) THE COMMERCIALIZATION OF SOUND RELATED PRODUCTS, PUBLIC ADDRESS SYSTEMS, PROFESSIONAL AUDIO, VIDEO PROJECTION, CONFERENCE SYSTEMS AND PROFESSIONAL LIGHTING.

has implemented and maintains a

**Quality Management System**

which fulfills the requirements of the following standard

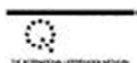
**ISO 9001:2000**

Issued on: **1999-08-01**

Renewed on: **2006-12-15**

Validity date: **2009-12-15**

**Registration Number: ES-0634/1998**



**Dr. Fabio Roversi**  
President of IQNet

**AENOR**   
Normas de Certificación  
**Ramón NAZ**  
General Manager of AENOR

**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFAQ AFNOR France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China  
CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Germany DS Denmark ELIT Greece FCAV Brazil  
FONDONORMA Venezuela HKQAA China ICONTEC Colombia IMNC Mexico IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea  
MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland PSB Certification Singapore QMI Canada Quality Austria Austria  
RR Russia SAI Global Australia Inspecta Certification Finland SII Israel SIQ Slovenia SGS Switzerland SRAC Romania  
TEST St Petersburg Russia YUQS Serbia and Montenegro

IQNet is represented in the USA by: AFAQ AFNOR, AIB-Vinçotte International, CISQ, DQS, NSAI, QMI and SAI Global

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)